

PHAM FOUNDATION · QUỶ PHAM

EIN 86-1609883 · San Ramon, California · United States

ANNUAL REPORT (DOC-03)

Báo Cáo Thường Niên

Pham Foundation Scholarship — Quảng Ngãi · Trần Quốc Tuấn High School
Due by June 30 each year · Nộp trước ngày 30 tháng 6 mỗi năm

Submit this completed report by June 30 to: tammy@phamfoundation.org — Subject line: "Annual Report [Academic Year] — Trần Quốc Tuấn High School"

Nộp báo cáo đã hoàn thành trước ngày 30 tháng 6 về: tammy@phamfoundation.org — Tiêu đề email: "Báo Cáo Thường Niên [Năm Học] — Trường THPT Trần Quốc Tuấn"

Part 1 — Report Information / Phần 1 — Thông Tin Báo Cáo

Academic Year / Năm Học:

Ví dụ: 2026–2027

Date of Report / Ngày Lập Báo Cáo:

Ngày / tháng / năm

Date of Award Ceremony / Ngày Lễ Tổng Kết:

Ngày tổ chức Lễ Tổng Kết

Prepared by / Người Lập Báo Cáo:

Họ tên và chức vụ

Part 2 — Payment Confirmation / Phần 2 — Xác Nhận Thanh Toán

Amount Received / Số Tiền Đã Nhận:

USD \$

Date Received / Ngày Nhận:

Ngày / tháng / năm

Wire Reference / Nội Dung Chuyển Khoản:

Nội dung ghi trong lệnh chuyển khoản

Receiving Bank / Ngân Hàng Nhận:

Tên ngân hàng xác nhận nhận tiền

Part 3 — Recipient Roster / Phần 3 — Danh Sách Người Nhận

Please provide the full name of each recipient below. This information is required by U.S. IRS Section 4945 and is retained in the Foundation's confidential records only. It will not be published or shared.

Vui lòng cung cấp họ tên đầy đủ của từng người nhận bên dưới. Thông tin này được yêu cầu theo Mục 4945 IRS Hoa Kỳ và chỉ được lưu giữ trong hồ sơ bảo mật của Quý. Thông tin sẽ không được công bố hoặc chia sẻ.

Award Category Hạng Mục Giải Thưởng	Recipient Full Name Họ và Tên Người Nhận	Amount Awarded Số Tiền Trao	Amount Distributed Số Tiền Đã Phát
Grade 10 — Pham Foundation Scholar Lớp 10 — Học Sinh Xuất Sắc		\$300	
Grade 10 — Perseverance Scholar Lớp 10 — Học Sinh Vượt Khó		\$300	
Grade 11 — Pham Foundation Scholar Lớp 11 — Học Sinh Xuất Sắc		\$500	
Grade 11 — Perseverance Scholar Lớp 11 — Học Sinh Vượt Khó		\$500	
Grade 12 — Pham Foundation Scholar #1 Lớp 12 — Học Sinh Xuất Sắc #1		\$1,000	
Grade 12 — Pham Foundation Scholar #2 Lớp 12 — Học Sinh Xuất Sắc #2		\$1,000	
Teacher of Distinction #1 Giáo Viên Tiêu Biểu #1		\$500	
Teacher of Distinction #2 Giáo Viên Tiêu Biểu #2		\$500	
Administrative Support Hỗ Trợ Hành Chính	N/A	\$400	

Part 4 — Fund Use Confirmation / Phần 4 — Xác Nhận Sử Dụng Tiền

Please confirm the following by checking each box. All boxes must be checked before signing. Vui lòng xác nhận các mục sau bằng cách đánh dấu vào mỗi ô. Tất cả các ô phải được đánh dấu trước khi ký.

- All scholarship awards were distributed to recipients as listed in Part 3 at the year-end ceremony.
Tất cả giải thưởng học bổng đã được trao cho người nhận như liệt kê trong Phần 3 tại lễ tổng kết.
- All award amounts matched the amounts specified in Schedule A of the Grant Agreement (DOC-01).
Tất cả số tiền giải thưởng khớp với số tiền quy định trong Phụ Lục A của Thỏa Thuận Tài Trợ (DOC-01).
- The administrative allocation (\$400) was used solely for program coordination costs — printing, ceremony preparation, and staff time.
Khoản phân bổ hành chính (\$400) chỉ được sử dụng cho chi phí điều phối chương trình — in ấn, chuẩn bị lễ trao giải và thời gian nhân viên.
- No grant funds were used for any purpose other than the Pham Foundation Scholarship — Quảng Ngãi program.
Không có tiền tài trợ nào được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài chương trình Học Bổng Quỹ Pham — Quảng Ngãi.
- The School has retained complete financial records of all fund distributions and is prepared to make them available to the Foundation upon request.
Nhà Trường đã lưu giữ hồ sơ tài chính đầy đủ về tất cả các khoản phân phát tiền và sẵn sàng cung cấp cho Quỹ theo yêu cầu.

Part 5 — Ceremony Photos & Website Authorization / Phần 5 — Ảnh Lễ Trao Giải và Ủy Quyền Sử Dụng

The Pham Foundation maintains a website (phamfoundation.org) to document the program's impact. Ceremony photos help tell the story of this scholarship to the broader community — including future donors and partner schools.

Quỹ Pham duy trì website (phamfoundation.org) để ghi lại tác động của chương trình. Ảnh lễ trao giải giúp kể câu chuyện về học bổng này cho cộng đồng rộng lớn hơn — bao gồm các nhà tài trợ tương lai và các trường đối tác.

Please attach ceremony photos to this report email. Photos should include: the award ceremony, recipients receiving their awards, and teachers being honored. Individual recipient photos are welcome but not required.

Vui lòng đính kèm ảnh lễ trao giải vào email báo cáo này. Ảnh nên bao gồm: buổi lễ trao giải, người nhận nhận giải thưởng, và giáo viên được vinh danh. Ảnh cá nhân của người nhận được hoan nghênh nhưng không bắt buộc.

Privacy note: The Foundation will never publish the full names or personal details of individual student recipients without separate written consent. Ceremony photos showing groups of students and teachers may be used on the Foundation's website and program materials to illustrate the program — not to identify specific individuals.

Lưu ý về quyền riêng tư: Quý sẽ không bao giờ công bố họ tên đầy đủ hoặc thông tin cá nhân của từng học sinh nhận giải mà không có sự đồng ý bằng văn bản riêng. Ảnh lễ trao giải chụp nhóm học sinh và giáo viên có thể được sử dụng trên website và tài liệu chương trình của Quý để minh họa chương trình — không phải để xác định danh tính cụ thể.

Website & Program Materials Authorization / Ủy Quyền Sử Dụng cho Website và Tài Liệu Chương Trình

- The School authorizes the Pham Foundation to use ceremony photos submitted with this report on its website (phamfoundation.org) and program materials for the purpose of documenting and promoting the scholarship program.

Nhà Trường cho phép Quý Pham sử dụng ảnh lễ trao giải được nộp kèm báo cáo này trên website (phamfoundation.org) và tài liệu chương trình nhằm mục đích ghi lại và quảng bá chương trình học bổng.

- The School does not authorize use of ceremony photos at this time. (The Foundation will still accept photos for its internal records.)

Nhà Trường không cho phép sử dụng ảnh lễ trao giải lúc này. (Quý vẫn sẽ nhận ảnh để lưu giữ hồ sơ nội bộ.)

Part 6 — Certification & Signature / Phần 6 — Xác Nhận và Chữ Ký

By signing below, I certify that the information in this Annual Report is accurate and complete, that all grant funds were used solely for the Pham Foundation Scholarship — Quảng Ngãi program, and that the School has fulfilled its obligations under the Grant Agreement (DOC-01) for the academic year stated above.

Bằng cách ký bên dưới, tôi xác nhận rằng thông tin trong Báo Cáo Thường Niên này là chính xác và đầy đủ, rằng tất cả tiền tài trợ chỉ được sử dụng cho chương trình Học Bổng Quý Pham — Quảng Ngãi, và rằng Nhà Trường đã hoàn thành các nghĩa vụ theo Thỏa Thuận Tài Trợ (DOC-01) cho năm học nêu trên.

TRẦN QUỐC TUẤN HIGH SCHOOL

Quảng Ngãi, Vietnam

Signature / Chữ Ký

Thạc Sĩ Nguyễn Thái An, Hiệu Trưởng / Principal

SUBMISSION CHECKLIST

Danh Sách Kiểm Tra Khi Nộp

- This completed & signed report
Báo cáo đã hoàn thành và ký
- Ceremony photos attached
Ảnh lễ trao giải đính kèm
- Photo authorization checked
Đã đánh dấu ủy quyền ảnh
- Email subject line correct
Tiêu đề email đúng định dạng

Date / Ngày

Official School Stamp
Con Dấu Nhà Trường

(Red ink / Mực đỏ)

Send to:

tammy@phamfoundation.org

Gửi đến: tammy@phamfoundation.org

Due by:

June 30 each year

Trước ngày 30 tháng 6 mỗi năm